

ЩИПАКИНА Н. И.
ОСНОВНЫЕ АКСИОЛОГИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
АНГЛОЯЗЫЧНОГО СПОРТИВНОГО ДИСКУРСА

Аннотация. Статья посвящена анализу спортивного дискурса с точки зрения его аксиологических особенностей, представленных в современных англоязычных массмедиа. Автор рассматривает основные критерии оценочных значений на примере речи комментаторов.

Ключевые слова: оценка, спортивный дискурс, медиадискурс, аксиология, интерпретация, косвенная оценка, ценность, эмоциональность.

SCHIPAKINA N. I.
BASIC AXIOLOGICAL CHARACTERISTICS
OF ENGLISH SPORTS DISCOURSE

Abstract. The article is devoted to the study of sports discourse from the point of view of axiological features in the modern English mass media. The author studies the main criteria of evaluation meanings, considering the speech of sports commentators.

Keywords: evaluation, sports discourse, media discourse, axiology, interpretation, indirect evaluation, value, emotionality.

Спортивный дискурс на сегодняшний день является особой формой коммуникации. С точки зрения системообразующих признаков дискурс, формирующийся в сфере спорта, представляет собой комплексный феномен, модернизирующий и трансформирующий функции спортивной коммуникации посредством возможностей средств массовой информации. Роль последних настолько возросла в современном обществе, что их влияние на процессы конструирования ценностной матрицы и, как следствие, общественной и индивидуальной картин мира является бесспорной.

Спортивный дискурс, обладающий своей собственной проблемно-тематической спецификой и соединивший в себе весь спектр успехов и достижений, как на личном, так и общенациональном уровнях, равно как и проблем (допинговые скандалы и отстранения спортсменов, при чем не только российских) профессионального спорта, выступает одной из наиболее ярких и репрезентативных структур аксиологической системы того или иного общества.

Так, спортивный дискурс – это «речь (в устной или письменной форме), которая транслирует смыслы, определяющие спортивную деятельность (дискурс как процесс), и совокупность произведенных текстов, в которых репрезентированы эти смыслы (дискурс как

результат), то есть совокупность речевых произведений, зафиксированных письмом или памятью» [6, с. 8].

На современном этапе развития общества, когда коммуникационные технологии глубоко проникли в сферу массмедиа, а виртуальное пространство стало неотъемлемой частью жизни современного человека, бесконечно расширив информационные границы, то сообщения, поступающие к аудитории из области профессионального спорта, также несут определенную смысловую и ценностную окраску, задавая вектор восприятия и формирования ценностных ориентиров молодого поколения. В условиях огромного потока информации, в том числе и фейковой, у людей возникает острая потребность в формировании своей идентичности. Она может быть выстроена только на основе определенных ценностных ориентиров [2].

Таким образом, анализ исследований в сфере спортивной журналистики [3; 4; 6] подтверждает невозможность формирования ценностных представлений о спорте без опоры, с одной стороны, на философские, антропологические и культурологические концепции, с другой – на аксиологию как науку.

Первой характеристикой спортивного дискурса, в том числе англоязычного, с точки зрения аксиологического подхода является наличие в его структуре базовых общечеловеческих ценностей. Это выражается в приверженности спортсменов идеалам гуманного и честного состязания, равенства, стремления к успеху и признанию, заботе о гармоничном развитии тела и духа, чувстве гордости представлять свою страну и т. д.

Очевидно, что спорт, особенно, профессиональный оказывает прямое влияние на моделирование мировоззренческих представлений спортивной аудитории об окружающей ее социальной реальности. В этом случае социально значимые (базовые) ценности, лежащие в основе спортивной деятельности, напрямую коррелируют с запросами со стороны общества. Прежде всего, эти запросы связаны с повышением престижа своей страны на международной арене (что соответствует внешне ориентированная политической повестке); а также ростом уровня благосостояния внутри страны, повышением эффективности общественно значимых институтов, таких как образовательная система, оптимизация работы социальных лифтов в обществе, система профессиональной занятости и переподготовки и мн. др. (политическая повестка, ориентированная на «внутреннего потребителя»).

Второй важной аксиологической характеристикой спортивного дискурса является его дихотомичность (по Е. А. Литинской [4]). Это означает, что исследуемый дискурс содержит в себе одновременно два прямо противоположных ценностных полюса или аспекта, которые с разной силой проявляются в процессе актуализации спортивной информации, вынуждая авторов дискурса лавировать между Сциллой объективности и Харибдой национальной,

профессиональной и т.д. заинтересованности: например, «спорт вне политики» против «спорт – это политика», «командная игра» против «индивидуальной игры и мастерства», «главное в спорте – результат» против «главное в спорте – участие» и т.д.

Оценочность находит выражение в определенных оценочных значениях, которые, в свою очередь, могут быть классифицированы согласно таким критериям, как аксиологическая интерпретация (положительная и отрицательная оценка), характер основания оценки (общая и частная оценка), наличие эмотивного компонента (рациональная и эмоциональная оценка), способ выражения оценки (прямая и косвенная оценка).

Одним из критериев, лежащих в основе наиболее популярных классификаций оценок является аксиологическая интерпретация, понимаемая как «способ выявления смысла, заложенного в данном тексте/дискурсе через определенный способ его оформления, который стремится к наиболее полному пониманию содержательного наполнения структур означивания с учетом сказанного, подразумеваемого, а также обстоятельств высказывания» [5].

Она помогает сконцентрироваться не только на плане выражения, представленном различными языковыми средствами, но и на глубинном плане содержания, представляющего собой передачу смысла в процессе коммуникации от одного реципиента другому. При этом нужно иметь в виду, что она невозможна, или как минимум не будет полной, без учета контекстуального пространства, так как именно на его основе происходит декодирование оценочного отношения субъектов речи.

Два значения общего аксиологического характера – «хорошо» и «плохо» дают возможность в зависимости от знака оценки выделить положительную (мелиоративную) и отрицательную (пейоративную) оценку [1]. Деление оценок на положительные и отрицательные признается большинством исследователей (С. Хэнстон, Дж. Томпсон, В.Н. Телия), поскольку соотнесение объекта окружающей действительности с понятиями «хорошо» и «плохо» – ключевой признак любой оценки.

Вторым критерием является соотношение объективных и субъективных факторов и свойств объекта, на основании которых формируются общеоценочные и частнооценочные значения. Значение относят к общеоценочному, если объекту дается общая оценка, т. е. невозможно с точностью определить, какое объективное качество легло в основу оценки. Основанием частных оценок, напротив, являются определенные качества объекта оценки.

Например, такие оценочные английские прилагательные, как «good», «bad», «beautiful», «wonderful», «amazing», «great», «awful», «disgusting», «terrible», «miserable» традиционно относят к общезначимым. Например, комментируя выступление фигуриста, ведущий репортаж журналист дает общую оценку происходящему на льду: “He is the best that

France can produce”. Прилагательное «the best» характеризует выступление спортсмена одновременно с точки зрения всех его спортивных достижений. Кроме того, такая общность оценки подразумевает имплицитное включение в нее успехов только данного конкретного участника состязаний, но и его спортивных товарищей по команде и предшественников.

Частнооценочные прилагательные характеризуют объект с какой-то определенной стороны. Сюда относятся такие английские прилагательные, как «ugly», «cruel», «passionate», «shy», «pretty» [8]. Например, комментируя эмоциональное состояние фигуриста спортивный комментатор говорит: “He is looking with hope”. В этом случае журналист оценивает те чувства и эмоции, которые как он полагает, переживает в данный момент фигурист.

Третьим критерием является наличие эмотивного компонента, выраженного в рациональных (интеллектуально-логических) и эмоциональных оценках. Рациональные оценки опираются на социальные стереотипы и рассудочное переосмысление качеств объекта обсуждения, тогда как второй тип, как правило, связывают с непосредственной реакцией на объект оценки, поэтому такая оценка по мнению некоторых исследователей характеризуется эмоциональностью и экспрессивностью.

Рациональная оценка добавляет оценочный элемент с семантическую структуру высказывания. Так, фразы «a perfect pass» и «a splendid volley», относящиеся к профессиональному спортивному сленгу и означающие специфические игровые элементы (удары по мячу) в футболе, несут в себе одобрительную оценку, которая содержится в номинации самих прилагательных «perfect» (совершенный) и «splendid» (великолепный).

Примером эмоциональной оценки может служить следующее высказывание: “The game seemed destined for a draw until the ball fell to Walker 17 minutes from time and the right-back hammered a bullet of a shot that flew past Wojciech Szczesny” / «Казалось, игра была обречена на ничью до тех пор, пока мяч не оказался у Уокера за 17 минут до окончания игры, и правый защитник мощнейшим выстрелом пригвоздил мяч в ворота Войцеха Щенсного» (на тот момент вратаря Ювентуса. – *Щ. Н.*) (British Eurosport, ГП 2017). Максимальный эмоциональный потенциал содержится здесь во фразе «hammered a bullet of a shot» (мощнейшим выстрелом пригвоздил мяч в ворота). Использование данной метафорической конструкции [7] рисует у зрителей образ удара такой силы, что мяч, словно пуля, мгновенно пролетает мимо вратаря и поражает ворота соперников. Оценочная сема, содержащаяся в коннотативном компоненте значения данной лексической единицы, усиливает эмоциональность оценки.

Четвертым критерием является способы выражения оценки, которые традиционно делятся на прямую и косвенную. Прямая оценка есть результат оценочной деятельности, выстраиваемой от окружающей реальности к языку. Такая оценка эмпирически

дифференцируема и верифицируема. Косвенная оценка – более комплексное явление, характеризующееся тем, что оценка выражена непрямо, т. е. оценочная сема не входит в денотативное значение слов, с помощью которых субъект оценки выражает свое отношение к некоему фрагменту действительности. Рассмотрим пример: “She’s quite sensational. Has she done enough to get the gold medal here? It’s very possible” / «Сенсационное выступление! Достаточно ли этого для золотой медали? Очень даже возможно» (British Eurosport, ГП 2017). В данном случае журналист дает положительную оценку выступлению спортсменки, выстраивая свой комментарий начиная с эмоционального окрашенного прилагательного «sensational» (сенсационный). Продолжая наращивать положительный эффект, он спрашивает себя: “Has she done enough to get medal here?” и сам же утвердительно отвечает: “It’s very possible”.

Очевидно, что в обоих высказываниях (восклицание и вопросно-ответное) одобрительная оценка выражена эксплицитно. Заложенные в высказывании положительные оценочные смыслы легко интерпретируются реципиентами, хотя и выражены по-разному. Так, в восклицании эксплицитная оценка является прямой, так как оценочная сема входит в денотативное значение прилагательного «sensational», в то время как вопрос-ответная конструкция представляет собой косвенный способ передачи эксплицитной оценки.

Примеры косвенной оценки можно найти как в персональном, так и в институциональном типах дискурса. Спортивный медиадискурс, как один из институциональных дискурсов, отличается яркой оценочностью, что, возможно, объясняется нацеленностью спорта на достижение максимально возможных результатов. Кроме того, необходимо учитывать обусловленность характера оценки особенностями речевого жанра. Средства косвенной оценки в спортивном медиадискурсе, с одной стороны, применяются с целью усиления экспрессивности высказывания и, как следствие, степени речевого воздействия. С другой стороны, косвенная оценка выполняет функцию смягчения категоричности формулировок.

Подводя итоги всему вышесказанному, можно сделать краткие выводы. Спортивный дискурс – это речь, включающая в себя большой спектр экстралингвистических компонентов, так или иначе связанных со спортом. Спортивный дискурс, играя важную роль в современном социуме, несет в себе оценочные характеристики, активно влияющие на формирования общественного сознания. К ключевым характеристикам спортивного дискурса относятся наличие в его структуре базовых общечеловеческих ценностей и дихотомичность его содержания.

В основе классификации оценок спортивного дискурса лежат такие критерии как соотношение объективных и субъективных свойств оцениваемого объекта, на основании

которых формируются обще- и частнооценочные значения, наличие эмотивного компонента (рациональные и эмоциональные оценки), а также прямой и косвенный способ выражения оценки.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Вольф Е. М. Функциональная семантика оценки. – М.: Едиториал УССР, 2006. – 280 с.
2. Глухов А. П. Медиаобраз России в телевизионной рекламе: модернизация и традиционализм // Известия Томск. политехн. ун-та. – 2009. – № 6. – С. 123. – 126 с.
3. Кудрин С. А. Базовые метафоры спортивного дискурса как текстопорождающие модели: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – М., 2011. – 20 с.
4. Литинская Е. А. Аксиология спорта высших достижений в современном обществе: автореф. дис... канд. филос. наук. – М., 2013. – 25 с.
5. Серебренникова Е. Ф. Лингвистика и аксиология: этносемиотрия ценностных смыслов: коллективная монография / под ред. Е.Ф. Серебренниковой. – М.: ТЕЗАУРУС, 2011. – 352 с.
6. Снятков К. В. Коммуникативно-прагматические характеристики телевизионного спортивного дискурса: автореф. дис... канд. филол. наук. – Вологда, 2008. – 25 с.
7. Сомкин А. А., Сомкина А. Н., Пищина М. О. Механизмы оценочной стереотипизации и мифологизации в формировании образа России в современном российском и американском медиадискурсе // Гуманитарные науки и образование. – 2020. – Т. 11. – № 4(44). – С. 153–160.
8. Шапиева Д. З. Лексико-стилистические средства выражения оценки в англоязычном политическом дискурсе: дис. ... канд. филол. наук. – М., 2014. – 176 с.